

Scholarly Editions on the Web is a training workshop in the use of the functions of the *Hyper* platform so far available. These are the publication on the Web of digital classifications, facsimile editions, diplomatic and critical editions, genetic or thematic paths, commentaries, translations and critical essays.

Hyper is a research and publication infrastructure on the web, conceived specifically for deployment in the Humanities. It is based on an original structure of knowledge organisation, i.e. an ontology in the computer-science sense of the term; it comprises a coordinated set of software instruments (three Web applications: *HyperPlatform*, *HyperJournal*, *HyperFederation*, and a desktop application: *Discovery*), legal models (Licences Open Knowledge), and system-specific publication procedures; it draws on a pilot project (*HyperNietzsche*) and is set in an institutionalised framework for generalizing the pilot model for other authors or disciplines. All the software is distributed under Open Source licences and as such is freely available, as well as adaptable to the diverse needs of different research groups.

The pilot project *HyperNietzsche* was developed with support from the CNRS, from the French Ministry of Research, and above all with funds from the German Alexander von Humboldt- Stiftung (the *Sofja Kovalevskaja* research prize). The generalisation of the model is being realised within the framework of the Groupement de Recherche Européen (GDRE) "Hyper-Learning. Modèle ouvert de recherche et d'enseignement sur le Web" (2004-2008) and the COST Action A32, "Open Scholarly Communities on the Web" (2006-2010). The consortium under these financing aids brings together some thirty partners from nine countries.

Scholarly Editions on the Web will take place from June 22nd to 25th, 2006, at the Ludwig-Maximilians-Universität, Munich, in the departmental building Schellingstrasse 3. Participation is free, but participants are expected to register by email to Hans Walter Gabler (gabler@anglistik.uni-muenchen.de) or Matteo d'Alfonso (dalfonso@lrz.badw-muenchen.de).

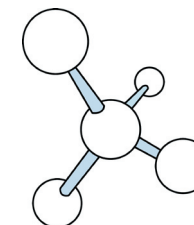
Teachers

Matteo V. d'Alfonso, Paolo D'Iorio, Hans Walter Gabler, Alois Pichler, Barbara Keiko Saile, Salvatore Viola, Volker Zapf

Participants

Corpora: **Beckett:** Dirk Van Hulle (Antwerp), Vincent Neyt (Antwerp) **Fichte:** Ives Raddrizzani (Munich), Erich Fuchs (Munich) **Flaubert:** Débora Boltz (Paris) **Phrenology:** Marco Piazza (Florence) **Kostantinov:** Svetlozar Zhekov (Brussels), Zhivko Ivanov (Sofia) **Lagerlöf:** Anna Nordlund (Uppsala) **Leibniz:** Antonio Lamarra (Rome) Ada Russo (Rome) **Schelling:** Paul Ziche (Munich), Simone Sartori (Munich) **Proust:** Françoise Leriche (Paris), Nathalie Mauriac (Paris), Pyra Wise (Paris) **Schopenhauer:** Nicoletta De Cian (Rome), Matthias Kossler (Mainz), Marco Segala (Rome) **Wittgenstein:** Rolf Gaasland (Tromsø), Kristian Skarbo (Trondheim), Alois Pichler (Bergen) **Woolf:** Julia Briggs (Leicester), Daniel Ferrer (Paris) **Zola:** Daniele Coussot (Paris) **Various Corpora:** Elizabethanne Boran (Dublin), Alexandra Braun-Rau (Stuttgart), Maggie Brier (Galway), Tekako Kato (Glasgow), Pille Runnel (Tallinn), Peter Shillingsburg (Leicester), Justin Tonra (Galway)

Computer Science: Doina Banciu (Bukarest), Michele Barbera (Pisa), Monica Florea (Bukarest), Danilo Giacomi (Pisa), Stefan Gradmann (Hamburg), Andrea Marchesini (Milan), Enrico Possenti (Pisa), Federico Ruberti (Pisa)



Scholarly Editions on the Web

Hyper Training Workshop

22-25 June 2006

Ludwig-Maximilians-Universität
München



Seminar für Geistesgeschichte und Philosophie der Renaissance — Department für Anglistik und Amerikanistik — IT Centrum, Sprach- und Literaturwissenschaften

Organized by
Matteo d'Alfonso, Paolo D'Iorio, Hans Walter Gabler

PROGRAMME

Thursday, 22 June. Opening Session: Hyper, Hypermedia Platform for Electronic Research

Geschwister-Scholl-Platz 1, room M 110

Chair: Matteo D'Alfonso

17:00 Greetings

17:15 Paolo D'Iorio, *Towards a publication and research infrastructure for the Humanities*

18:00 Michele Barbera, *HyperFederation. Sharing Knowledge in Web Communities*

18:45 Hans Walter Gabler, *Generalising the Hyper-Nietzsche Model*

19:30 Buffet

Friday, 23 June. Classifying primary sources and publishing facsimiles on the Web

Schellingstraße 3, room K 13

9:00 Paolo D'Iorio, Hans Walter Gabler, *Introduction*

9:30 *Classifying manuscripts, works and iconography*
(Matteo d'Alfonso, Barbara Keiko Saile)

10:30 *Facsimile editions on the Web*
(Barbara Keiko Saile)

11:15 Coffee break

11:30 Practical Exercises

13:00 Lunch

15:00 *Classifying manuscripts, works and iconography, part two: Defining manuscripts notes, texts passages, images details*
(Matteo d'Alfonso, Barbara Keiko Saile)

16:00 Practical Exercises and coffee

17:30 *Presentation of the exercises realised by the participants*

Saturday, 24 June. Encoding and publishing manuscripts and works

9:00 *Encoding manuscripts in HNML*
(Volker Zapf)

9:45 Practical Exercises

10:45 Coffee break

11:00 *Encoding manuscripts in HNML, part two: Writing Layers – Encoding works in HNML*
(Volker Zapf)

12:00 Walk in Englischer Garten

13:00 Lunch

14:30 Practical Exercises

15:30 *Presentation of the exercises realised by the participants*

16:00 Coffee break

16:15 *Ultradiplomatic and interactive transcriptions – From web edition to print edition*
(Paolo D'Iorio)

17:00 *Encoding manuscripts and works in TEI*
(Alois Pichler, Tone Merete Bruvik)

17:45 Practical Exercises

Sunday, 25 June. Publishing essays and other scholarly contributions

9:00 *Paths and Rhizoms*
(Volker Zapf, Barbara Keiko Saile)

9:30 *Publishing essays, commentaries, translations*
(Matteo d'Alfonso)

10:30 Coffee and Practical Exercises

11:30 *Presentation of the exercises realised by the participants*

12:00 General discussion

13:00 Lunch

The programme will daily alternate explanations of the Hyper functions and procedures with the participants' own practical exercises, which will be publicly discussed at the end of each working day. During the exercise sessions, the instructors will be available to help the participants in making use of what they have been learning. The working language at the workshop will be English; but individual presentations may be given in English, French, German or Italian.